

## REMERCIEMENTS

Il eut été difficile au Comité de mener à bien sa tâche sans les efforts soutenus et compétents d'un grand nombre de personnes. Le président et les membres du Comité tiennent d'abord à remercier toutes les personnes qui sont venues témoigner ainsi que les organismes et les particuliers qui ont soumis des mémoires.

Le Comité désire ensuite souligner le dévouement indéfectible de ses proches collaborateurs, ceux et celles qui ont veillé à l'organisation matérielle de la tâche et à la rédaction du rapport:

**Le greffier du Comité :** Tranquillo Marrocco

**L'attaché de recherche :** John Christopher

**Le consultant :** David Cuthbertson

**Les autres greffiers :** Carmen DePape  
Monique Hamilton  
Eugene Morawski

**Le personnel de soutien :** Diane Harper  
Sophie Montsion  
Louise Rousseau  
Lise Tierney

Nos sincères remerciements aussi à Laurette Glasgow, première secrétaire (Économie) de l'Ambassade du Canada à Washington; aux responsables du ministère des Transports (bureau central et régions), notamment à Bayla Kolk, conseiller politique (Aviation) et à Margaret Penniston, agente de liaison, pour leur précieux concours pendant les audiences; à la firme d'experts-conseils *Humphreys Public Affairs Group Inc.*; à Georges Royer, réviseur; aux traducteurs et interprètes du Secrétariat d'État; à Carol MacDonald du Groupe Voyage Rider; et aux divers services de la Chambre des Communes qui ont assuré l'appui logistique et le soutien administratif.

Enfin, le président remercie les membres du Comité spécial pour les nombreuses heures qu'ils ont consacrées à cette étude et à la préparation de ce rapport.

ANNEXE 1 - Liste des témoins

ANNEXE 2 - Liste des mémoires

ANNEXE 3 - Directives à l'attention des témoins

PROCES-VERBAUX